



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 24 август 2022 г.
(OR. en)

11896/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0252(NLE)

ASIE 60	TELECOM 344
COASI 131	RECH 471
CONOP 75	CLIMA 407
COTER 208	ENER 401
POLCOM 99	TRANS 535
SUSTDEV 145	TOUR 56
PI 104	EDUC 293
GENDER 135	CULT 88
JAI 1101	ENV 810
MIGR 234	POLMAR 46
COHAFA 79	SAN 489
COHOM 91	AGRI 380
CODRO 1	EMPL 311
COMPET 657	STATIS 36

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	24 август 2022 г.
До:	Генералния секретариат на Съвета
№ док. Ком.:	COM(2022) 425 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно сключването от името на Европейския съюз на Рамковото споразумение за всеобхватно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Кралство Тайланд, от друга страна

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2022) 425 final.

Приложение: COM(2022) 425 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.8.2022 г.
COM(2022) 425 final

2022/0252 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването от името на Европейския съюз на Рамковото споразумение
за всеобхватно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и
неговите държави членки, от една страна, и Кралство Тайланд, от друга страна**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

През ноември 2004 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за индивидуални рамкови споразумения за партньорство и сътрудничество (СПС) с Тайланд, Индонезия, Сингапур, Филипините, Малайзия и Бруней. СПС с Тайланд беше парафирано за първи път през март 2013 г., но подписването му беше отложено през 2014 г. след военния преврат в страната. В контекста на нормализирането на политическото положение в Тайланд, през октомври 2019 г. Съветът счете за целесъобразно ЕС да предприеме стъпки за разширяване на отношенията си с Тайланд, като се подготви за своевременното подписване на СПС. Преговорите по споразумението бяха подновени на 13 юли 2021 г. и приключиха след 7-ия кръг на 11 юни 2022 г.

Европейската служба за външна дейност и службите на Комисията участваха в процеса на преговорите. С държавите членки също бяха осъществявани консултации по време на целия процес на преговори в заседанията на съответните работни групи на Съвета. Европейският парламент бе информиран относно изхода на преговорите.

Комисията смята, че целите, определени от Съвета в неговите указания за водене на преговори за споразумението, са постигнати и че проектът на споразумение може да бъде представен за подписване и сключване.

Настоящото предложение се отнася до правния инструмент за сключване на споразумението.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

2.1. Цел и съдържание на споразумението

СПС е първото двустранно споразумение между ЕС и Тайланд и заменя сегашната правна рамка, която съставлява Споразумението за сътрудничество от 1980 г. между Европейската икономическа общност и държавите — членки на Асоциацията на народите от Югоизточна Азия.

СПС съдържа правно обвързващи ангажименти, които са от основно значение за външната политика на ЕС, включително разпоредби относно правата на човека, неразпространението на оръжия, противодействието на тероризма, Международния наказателен съд, миграцията и данъчното облагане.

СПС разширява значително обхвата на взаимните ангажименти в няколко области, включително правосъдието и вътрешните работи, както и диалога в икономическата и търговската област. Със споразумението се засилва сътрудничеството в широк спектър от области на политиката, включително правата на човека, неразпространението на оръжия за масово унищожение, противодействието на тероризма, борбата с корупцията и организираната престъпност, търговията, миграцията, околната среда, енергетиката, изменението на климата, транспорта, науката и технологиите, заетостта и социалните въпроси, образованието, селското стопанство, културата и др. То включва също разпоредби за защита на финансовите интереси на ЕС.

В политически аспект СПС с Тайланд е важна стъпка към укрепването на ролята на ЕС в Югоизточна Азия въз основа на споделени универсални ценности като демокрацията и правата на човека. То проправя пътя към засилване на политическото, регионалното и глобалното сътрудничество между двама партньори — съмишленици. Прилагането на СПС ще доведе до практически ползи и за двете страни, като формира основата, която подпомага по-общите политически интереси на ЕС.

Със споразумението се създава съвместен комитет, чиято цел е да наблюдава развитието на двустранните отношения между страните по него. В споразумението се съдържа клауза относно изпълнението, в която се предвижда възможност за спиране на прилагането му в случай на нарушение на съществени елементи.

2.2. Правно основание за предложеното решение

В член 218, параграф 6, буква а), подточка iii) от ДФЕС се предвижда, че когато дадено споразумение създава специфична институционална рамка чрез организиране на процедури за сътрудничество, Съветът приема решение за сключване на споразумението, след като получи одобрението на Европейския парламент.

Материалноправното основание за решение съгласно член 218, параграф 6 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на споразумението. Според съдебната практика, ако при проверка на дадена мярка на ЕС стане ясно, че тази мярка има две цели или се състои от два елемента, и ако една от целите или един от елементите се отличава като основен или водещ, а другият е само второстепенен, мярката трябва да има едно-единствено правно основание, а именно това правно основание, което се изисква за основната или водещата цел или основния или водещия елемент. Ако обаче по изключение се установи, от една стана, че с мярката се преследват едновременно няколко цели или тя има няколко съставни елемента, които са неразривно свързани, без една от целите или един от елементите да бъдат акцесорни по отношение на друга цел или друг елемент, поради което са приложими различни разпоредби от Договора, тогава мярката трябва да се основава на съответните различни правни основания (вж. в този смисъл решение от 10 януари 2006 г. по дело Комисия/Парламент и Съвет, С-178/03, EU:C:2006:4, т. 42 и 43; от 11 юни 2014 г., Комисия/Съвет, С-377/12, EU:C:2014:1903, т. 34; от 14 юни 2016 г., Парламент/Съвет, С-263/14, EU:C:2016:435, т. 44; и от 4 септември 2018 г., Комисия/Съвет (Казахстан), С-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, т. 40).

Основната цел или основният компонент на споразумението попадат в областта на сътрудничеството за развитие.

Поради това правното основание за предложеното решение следва да бъде член 209 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и параграф 8 от ДФЕС.

2.3. Правно естество

Анализът на обхвата на СПС сочи, че Договорите предоставят правомощия на ЕС да предприема действия във всички области, попадащи в този обхват. Въз основа на този правен анализ Комисията счита, че проектът на споразумението може да бъде сключен като споразумение от тип „само с ЕС“. Поради това новият проект на споразумението беше договорен първоначално като споразумение от тип „само с ЕС“. Освен това Комисията счита, че по-кратката и предвидима процедура за ратифициране за влизането в сила на СПС като споразумение от тип „само с ЕС“ отговаря на интересите

на Съюза за предприемане на бързи действия по отношение на изпълнението на споразумението.

Въпреки това, държавите членки в Съвета по време на заседанието на Корепер на 20 юли 2022 г. поискаха единодушно от Комисията и върховния представител споразумението да бъде променено на споразумение от смесен тип с временно прилагане. За да се избегне забавянето на подписването и сключването на споразумението от Европейския съюз в Съвета, Комисията и върховният представител решиха да договорят адаптиране на споразумението преди предаването на предложението на Комисията за подписване и временно прилагане на споразумението.

Следователно в приложения проект се предлага споразумението да бъде сключено като смесено споразумение.

2.4. Необходимост от предложеното решение

В член 216 от ДФЕС е предвидено, че Съюзът може да сключва споразумения с една или повече трети държави, когато Договорите го предвиждат или когато сключването на споразумение е необходимо за постигането, в рамките на политиките на Съюза, на някоя от посочените в Договорите цели, или е предвидено в някой от правно обвързващите актове на Съюза, или може да засегне общи правила или да измени техния обхват.

В Договорите е предвидено сключването на споразумения като СПС — по-специално в член 209 от ДФЕС. Освен това сключването на СПС е необходимо, за да се постигнат, в рамките на политиките на Съюза, посочените в Договорите цели.

Следователно споразумението трябва да бъде сключено от името на Съюза.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно сключването от името на Европейския съюз на Рамковото споразумение за всеобхватно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Кралство Тайланд, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 209 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение [XXX] на Съвета от [...] г.¹ Рамковото споразумение за всеобхватно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Кралство Тайланд, от друга страна (наричано по-нататък „споразумението“), бе подписано от името на Съюза на [...] г., при условие че бъде сключено на по-късна дата.
- (2) Целта на споразумението е да се засили сътрудничеството в широк спектър от области на политиката, включително правата на човека, неразпространението на оръжия за масово унищожение, противодействието на тероризма, борбата с корупцията и организираната престъпност, търговията, миграцията, околната среда, енергетиката, изменението на климата, транспорта, науката и технологиите, заетостта и социалните въпроси, образованието и селското стопанство.
- (3) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Рамковото споразумение за всеобхватно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Кралство Тайланд, от друга страна, се одобрява от името на Съюза.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

¹ ОВ L [...], [...], стр. [...].

Член 2

Комисията се оправомощава да извърши или да посочи лицето, упълномощено да извърши от името на Съюза нотификациите, предвидени в член 60 от споразумението, за да изрази съгласието на Съюза да се обвърже със споразумението.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател